

**SAMSUNG****SGH-B130**

# Gebruiks-aanwijzing

- Sommige beschrijvingen in deze gebruiksaanwijzing kunnen afwijken van uw telefoon. Dit is afhankelijk van het land waar u de telefoon gekocht heeft, de geïnstalleerde software of uw serviceprovider.

World Wide Web  
http://www.samsungmobile.com

Printed in Korea  
Code No. GH68-19349A  
Dutch. 06/2008. Rev. 1.0



## Belangrijke gebruiksinformatie

### Gebruik de telefoon in de normale positie

Vorkom contact met de interne antenne van de telefoon.

### Laat de telefoon alleen repareren door bevoegd personeel

Wanneer u de telefoon laat repareren door onbevoegd personeel, kan de telefoon worden beschadigd en geldt de garantie niet meer.

### Zorg voor een maximale levensduur van batterij en oplader

- Laat batterijen niet langer dan een week achtereenvolgens opladen, aangezien te veel opladen niet bevorderlijk is voor de levensduur.
- Batterijen die niet worden gebruikt, ontladen zich na verloop van tijd en moeten voor gebruik opnieuw worden opgeladen.
- Laat de stekker van de oplader niet in het stopcontact zitten als u de oplader niet gebruikt.
- Gebruik de batterijen alleen voor het doel waarvoor ze zijn bedoeld.

### Wees voorzichtig met SIM-kaarten en geheugenkaarten

- Verwijder een kaart niet wanneer via de telefoon gegevens worden overgedragen of geraadpleegd. Dit kan leiden tot verlies van gegevens en/of beschadiging van de kaart of telefoon.
- Bescherm SIM- en geheugenkaarten tegen elektrische schokken, statische elektriciteit en elektronische ruis van andere apparaten.
- Door veelvuldig wissen van en schrijven naar een geheugenkaart verkort u de levensduur van de kaart.
- Raak geen goudkleurige contactpunten of polen aan met uw vingers of met metalen voorwerpen. Veeg, indien nodig, geheugenkaarten schoon met een zachte doek.

## Informatie over veiligheid en gebruik

Houd u aan de volgende richtlijnen om gevaarlijke of onwettige situaties te voorkomen en ervoor te zorgen dat uw mobiele telefoon altijd topprestaties kan leveren.



### Veiligheidsmaatregelen

#### Houd de telefoon buiten het bereik van kleine kinderen en huisdieren

Houd de telefoon en alle bijbehorende onderdelen en accessoires buiten het bereik van kleine kinderen en huisdieren. Kleine onderdelen kunnen verstikkingsgevaar opleveren of schadelijk zijn wanneer zij worden ingeslikt.

#### Bescherm uw gehoor



Als u naar muziek luistert met een headset op hoog volume, kan uw gehoor worden beschadigd. Gebruik altijd een zo laag mogelijk gespreks- of muziekvolume.

#### Wees voorzichtig bij het installeren van mobiele telefoons en apparatuur

Controleer of mobiele telefoons of bijbehorende apparatuur veilig in de auto zijn bevestigd. Plaats de telefoon en accessoires niet over de airbag heen of in de ruimte waar de airbag wordt opgeblazen. Verkeerd geïnstalleerde draadloze apparaten kunnen ernstig letsel veroorzaken doordat de airbags snel worden opgeblazen.

#### Behandel batterijen en oplader voorzichtig en voer deze af volgens de voorschriften

- Gebruik alleen batterijen en opladers die door Samsung zijn goedgekeurd en die specifiek voor uw telefoon zijn ontworpen. Incompatibele batterijen en opladers kunnen ernstige verwondingen

veroorzaken of de telefoon beschadigen. Gebruik alleen de voorgeschreven SAMSUNG-oplader.

- Gooi batterijen nooit in open vuur. Er bestaat een risico op oververhitting, brand of explosie als batterijen in open vuur worden gegooid, worden verhit of aan schokken onderhevig zijn.
- Volg alle plaatselijke voorschriften bij het afvoeren van gebruikte batterijen.
- Leg batterijen of telefoons nooit in of op verwarmingsapparaten, zoals een magnetron, kachel of radiator. Batterijen kunnen exploderen als ze te heet worden.
- Voorkom vervorming of beschadiging van batterijen. Stel batterijen niet bloot aan overmatige externe druk. Dit kan leiden tot kortsluiting of oververhitting.

#### Voorkom storingen in pacemakers

Houd minimaal 15 cm afstand tussen mobiele telefoons en pacemakers om mogelijke storingen te voorkomen. Dit wordt aangeraden door fabrikanten en de onafhankelijke onderzoeksgroep Wireless Technology Research. Als u enige reden hebt om aan te nemen dat uw telefoon interfereert met de werking van een pacemaker of andere medische apparatuur, schakelt u de telefoon onmiddellijk uit en neemt u voor nader advies contact op met de fabrikant van de pacemaker of medische apparatuur.

#### Schakel de telefoon uit in omgevingen met potentieel explosiegevaar

Gebruik de telefoon niet bij een tankstation of in de buurt van brandstoffen of chemicaliën. Schakel de telefoon uit wanneer dit wordt aangegeven met waarschuwingsaanwijzingen of -instructies. De telefoon kan explosies of brand veroorzaken in en bij opslaglocaties voor brandstof en chemicaliën en gebieden waarin explosies plaatsvinden. Bewaar geen ontvlambare vloeistoffen, gassen of explosief materiaal in dezelfde ruimte als de telefoon of de onderdelen of accessoires van de telefoon.

#### Bescherm batterijen en opladers tegen beschadiging

- Vermijd blootstelling van batterijen aan extreme temperaturen (onder 0 °C of boven 45 °C). Extreme temperaturen kunnen het oplaadvermogen en de levensduur van uw batterijen verminderen.
- Bewaar de batterijen op een droge plaats.
- Voorkom dat batterijen in aanraking komen met metalen voorwerpen. Dit kan een verbinding vormen tussen de plus- en minpolen van uw batterijen en tijdelijke of permanente kortsluiting veroorzaken in de volgende gevallen:
  - Batterijen die in aanraking komen met water, of indien de polen van de batterij verbinding maken met een ketting of andere metalen.
- Gebruik nooit een beschadigde oplader of batterij.

#### Behandel de telefoon voorzichtig en verstandig

- Zorg ervoor dat de telefoon niet nat wordt. De telefoon kan ernstig worden beschadigd door vloeibare stoffen. Raak de telefoon niet aan met natte handen. De garantie van de fabrikant is niet van toepassing op waterschade aan de telefoon.
- Gebruik of bewaar de telefoon niet in een stoffige, vuile locatie om beschadiging van de bewegende onderdelen te voorkomen.
- Uw telefoon is een gevoelig elektronisch apparaat dat door blootstelling aan externe invloeden en onvoorzichtige behandeling ernstig kan worden beschadigd.
- Gebruik geen verf op de telefoon, omdat verf bewegende delen kan verstopen, waardoor de telefoon niet goed meer kan worden gebruikt.
- Gebruik de cameraflitser of het cameralicht van de telefoon niet dicht bij de ogen van kinderen of dieren.
- De telefoon en geheugenkaarten kunnen worden beschadigd bij blootstelling aan magnetische velden. Gebruik geen telefoonhoesjes of accessoires met magnetische sluitingen en stel de telefoon niet gedurende langere tijd bloot aan magnetische velden.

#### Beperk het risico van letsel door vaak herhaalde bewegingen

Houd de telefoon tijdens het verzenden van SMS-berichten of spelen van games ontspannen vast, druk licht op de toetsen en gebruik speciale functies waardoor u op minder toetsen hoeft te drukken (zoals standaardberichten en voorspellende tekst) en neem regelmatig pauze.

#### Zorg dat contact met alarmdiensten mogelijk blijft

In bepaalde gebieden of omstandigheden kunt u mogelijk geen alarmnummers bellen. Voordat u naar afgelegen of minder ontwikkelde gebieden afreist, moet u daarom een alternatieve manier plannen om contact op te kunnen nemen met alarmdiensten.

#### De juiste manier om u van dit product te ontdoen

(Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur)



(Van toepassing in lidstaten van de EU en andere Europese landen met systemen voor gescheiden afvalverwerking.)

Dit logo op uw product of het meegeleverde materiaal geeft aan dat u het product aan het einde van zijn levensduur niet bij het gewone huisafval mag wegwerpen. Houd het product gescheiden van andere soorten afval ter voorkoming van potentiële milieuverontreiniging en letsel als gevolg van het ongecontroleerd inzamelen van afval, en recycle het product op verantwoorde wijze om een duurzaam gebruik van materialen te stimuleren.

Als particuliere gebruiker neemt u contact op met de winkel waar u dit product hebt aangeschaft, of met de gemeente, voor informatie over waar dit apparaat op milieuvriendelijke wijze kan worden ingezameld. Als zakelijke gebruiker neemt u contact op met uw leverancier en raadpleegt u de voorwaarden van het aankoopcontract. Dit product mag niet samen met ander commercieel afval worden ingezameld.

#### Voorkom interferentie met andere elektronische apparatuur

De telefoon zendt radiofrequentiesignalen (RF-signalen) uit die kunnen interfereren met niet of onvoldoende afgeschermd elektronische apparaten, zoals pacemakers, gehoorapparaten, medische apparatuur in het algemeen en andere elektronische apparatuur in woning of auto. Neem in het geval van interferentie contact op met de fabrikant van de betreffende apparatuur.

#### SAR-informatie

Uw mobiele telefoon verzendt en ontvangt radiofrequentiesignalen. De telefoon is zo ontworpen en vervaardigd dat de grenzen voor blootstelling aan RF-signalen (radio frequency), zoals aanbevolen door de Raad van de Europese Unie, niet worden overschreden. Deze grenzen zijn onderdeel van uitgebreide richtlijnen en stellen toegestane niveaus van RF-energie vast voor de Europese bevolking. De richtlijnen zijn gebaseerd op veiligheidsnormen die zijn ontwikkeld door onafhankelijke wetenschappelijke instellingen op basis van periodieke onderzoeken en grondige evaluaties van wetenschappelijke studies.

Deze normen houden rekening met een aanzienlijke veiligheidsmarge zodat de veiligheid van alle personen wordt gewaarborgd, ongeacht leeftijd en gezondheid.

Voor de norm voor blootstelling bij mobiele telefoons wordt de zogenaamde SAR-mateenheid (Specific Absorption Rate) gehanteerd. De SAR-grens die door de Raad van de Europese Unie wordt aanbevolen, bedraagt 2,0 W/kg. De hoogste SAR-waarde voor dit model telefoon was 0,647 W/kg.

SAMSUNG ELECTRONICS



### Conformiteitsverklaring (R&TTE-richtlijn)

Wij, **Samsung Electronics**

erklenen onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het product

**GSM mobiele telefoon : SGH-B130**

waarpin deze verklaring van toepassing is, voldoet aan de volgende standaarden en/of andere normatieve documenten.

Veiligheid	EN 60950-1 : 2001 +A11:2004
EMC	EN 301 489-01 V1.5.1 (11-2004) EN 301 489-07 V1.2.1 (08-2002)
SAR	EN 50360 : 2001 EN 62209-1 : 2006
RADIO	EN 301 511 V9.0.2 (03-2003)

Hierbij verklaren we dat [alle essentiële radiotoetsen zijn uitgevoerd en dat] bovengenoemd product voldoet aan alle essentiële eisen die er in Richtlijn 1999/5/EC aan worden gesteld.

De conformiteitsbeoordelingsprocedure waarnaar wordt verwezen in Artikel 10 en die wordt beschreven in Bijlage [IV] van Richtlijn 1999/5/EC is uitgevoerd in samenwerking met de volgende aangemelde instantie(s)

BABT, Balfour House, Churchfield Road,  
Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK  
Kenmerk: 0168

De technische documentatie wordt beheerd door:

Samsung Electronics QA Lab.

**CE 0168**

en wordt op verzoek ter beschikking gesteld.  
(Vertegenwoordiging in de EU)

Samsung Electronics Euro QA Lab.  
Blackbushe Business Park, Saxony Way,  
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

2008.05.14

(plaats en datum van uitgifte)

Yong-Sang Park / verkoopmanager

(naam en handtekening van bevoegde persoon)

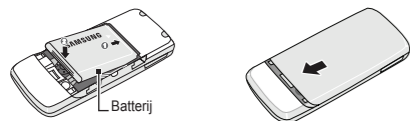
\* Dit is niet het adres van het Samsung Service Center. Zie de garantiekaart of neem contact op met de winkel waar u de telefoon hebt aangeschaft voor het adres van het Samsung Service Center.

## De SIM-kaart en batterij installeren

1. Verwijder de klep van het batterijcompartiment en plaats de SIM-kaart.



2. Plaats de batterij en sluit de klep van het batterijcompartiment.



## De batterij opladen

1. Sluit de meegeleverde reisadapter aan.
2. Wanneer de batterij is opgeladen, verwijderd u de adapter.



- Naar stopcontact
- Haal altijd de adapter uit de telefoon voordat u de batterij verwijdert. Anders kan de telefoon worden beschadigd.
  - Als u de reisadapter aansluit, duurt het mogelijk 5 minuten voordat de oplaadindicator verschijnt. De batterij wordt intussen echter wel opgeladen.

## Tekst invoeren

### De tekstinvoerstand wijzigen

Druk in een tekstinvoerveld op [ \* ] en selecteer de gewenste invoerstand.

### T9-stand

1. Druk op [ 2 ] tot [ 9 ] om een woord in te voeren. Druk voor elke letter de toets slechts één keer in. Het woord dat u invoert, verschijnt op het display. Het woord kan met elke ingevoerde tekens veranderen. Geef het hele woord in voordat u tekens wijzigt of verwijdert. Voorbeeld: Als u "Hallo" wilt typen in de T9-stand, drukt u op [ 4 ], [ 2 ], [ 5 ], [ 5 ] en [ 6 ].

2. Druk op [ # ] als u een spatie wilt invoegen voordat u het volgende woord typt.

### ABC- of abc-stand

Druk op de toetsen met de gewenste letter. Druk eenmaal voor de eerste letter, tweemaal voor de tweede letter, enzovoort.

Druk bijvoorbeeld driemaal op [ 2 ] om de letter "C" te typen en tweemaal op [ 5 ] om de letter "K" te typen in de ABC-stand.

### Cijferstand

Druk op de bijbehorende cijfertoetsen om de gewenste cijfers in te voeren.

### Symbolstand

Houd in de tekstinvoerstand [ # ] ingedrukt om de symbolstand te activeren.

Druk op de bijbehorende cijfertoetsen om de gewenste symbolen in te voeren. Druk links of rechts om meer symbolen weer te geven.

- Druk op de navigatietoetsen om de cursor te verplaatsen.
- Druk op <Wissen> om tekens één voor één te verwijderen. Houd <Wissen> ingedrukt om de tekens links van de cursor te verwijderen.
- Druk [ # ] om een spatie tussen twee tekens in te voegen.
- Druk op [ 1 ] om interpunctietekens in te voegen.

## Telefoonindeling en toetsen



- Het B130-model gebruikt een UART-poort om verbinding te maken met een pc. Gebruik voor de verbinding met een pc een goedgekeurde seriële UART-kabel.

Bovenin het display worden de volgende statusindicatoren weergegeven:

Pictogram	Beschrijving
	Sterkte ontvangstsignaal
	In gesprek
	Buiten bereik van uw servicegebied; u kunt niet bellen en geen oproepen ontvangen, met uitzondering van noodoproepen
	Functie voor SOS-berichten actief
	SMS-bericht
	Alarm ingesteld
	Instelling telefoonprofiel: • ◀ : Normaal    • ☎ : Vergadering    • ◀ : Eigen profiel • ☎ : Stille stand    • ☎ : Buiten profiel • ☎ : Auto    • ☎ : Vliegtuigstand
	Stille stand
	Batterijsterkte

- **Stille stand** Houd [ # ] ingedrukt in de standby-stand om alle geluiden van de telefoon uit te schakelen. Houd deze toets opnieuw ingedrukt om de stille stand af te sluiten.

- **Toetsen vergrendelen** Houd [ \* ] ingedrukt in de standby-stand om de toetsen te vergrendelen en te voorkomen dat u per ongeluk een toets indrukt. Druk op de linker functietoets en vervolgens op [ \* ] om de toetsvergrensding weer op te heffen.

- **SOS-stand** Druk in de standby-stand viermaal op de beltoets om een SOS-bericht te verzenden naar vooraf ingestelde nummers. Nadat het SOS-bericht is verzonden, zal de telefoon in de SOS-stand blijven en alleen oproepen ontvangen van de geregistreerde ontvangers. Wanneer u een oproep ontvangt van de ontvangers van het SOS-bericht, wordt de oproep automatisch aangenomen. Druk op [ \* ] om de SOS-stand te beëindigen.

## Instructiesymbolen

	<b>Opmerking</b> Opmerkingen, gebruikstips of aanvullende informatie
→	<b>Gevolgd door</b> De volgorde van de opties of menu's die u moet selecteren om een stap uit te voeren, bijvoorbeeld: Druk op <Menu> → Berichten → Bericht maken (betekent Menu, gevolgd door Berichten, gevolgd door Bericht maken)
[ ]	<b>Vierkante haken</b> Telefoontoetsen; bijvoorbeeld: [ * ] (staat voor Aan-uitknop/toets Menu afsluiten)
< >	<b>Punthaken</b> Functietoetsen die verschillende functies uitvoeren in verschillende schermen, bijvoorbeeld: <OK> (betekent: de functietoets OK)

## De telefoon in- of uitschakelen

1. Houd de toets [ \* ] ruim twee seconden ingedrukt om de telefoon aan te zetten.
2. Houd de toets [ \* ] ruim twee seconden ingedrukt om de telefoon uit te zetten.

## De weergavetaal wijzigen

1. Druk in de standby-stand op <Menu> → Instellingen → Telefoon → Taal.
2. Selecteer een taal.

## Een oproep tot stand brengen

1. Geef in de standby-stand het netnummer en abonneenummer in en druk op [ \* ].
2. Druk op [ \* ] om de oproep te beëindigen.

## SOS-bericht verzenden

In geval van nood kunt u een SOS-bericht naar uw familie of vrienden verzenden.

### SOS-bericht instellen

1. Druk in de standby-stand op <Menu> → Berichten → SOS-berichten.
2. Stel de verzend- en ontvangstopties in.

- De eerste keer dat u het SOS-bericht activeert, wordt u gevraagd de ontvangers op te geven.

3. Blader naar links of naar rechts om de verzend- en ontvangstopties in te schakelen.
4. Blader omlaag om Ontvangers te selecteren en druk op [ OK ] om de lijst met ontvangers in te voeren.
5. U kunt een telefoonnummer of een andere mobiele telefoon opgeven waarnaar het SOS-bericht moet worden verzonden. Geef het telefoonnummer in en druk op <Opties> → Opslaan.

- Als u de functie Mobiel opsporen voor het eerst instelt, wordt u gevraagd de gebruikersovereenkomst te accepteren.

### Een SOS-bericht verzenden

1. Druk in de standby-stand viermaal op de beltoets om een SOS-bericht te verzenden naar vooraf ingestelde nummers.
2. De telefoon schakelt over naar de SOS-stand en verzendt het vooraf ingestelde SOS-bericht.
3. Druk op [ \* ] om de SOS-stand te beëindigen.

## Een oproep beantwoorden

1. Druk op [ \* ] wanneer de telefoon overgaat om een oproep te beantwoorden. Druk op <Weiger> of [ \* ] om de oproep te weigeren.
2. Druk op [ \* ] om de oproep te beëindigen.

## Het volume regelen

1. Druk in de standby-stand op <Menu> → Instellingen → Telefoon → Telefoonprofielen.
2. Selecteer het telefoonprofiel met de navigatietoetsen omhoog en omlaag.
3. Druk op de linker navigatietoets om Telefoongeluiden te selecteren
4. Blader omhoog om Volume te selecteren.
5. Druk op [ OK ] en op de linker- of rechternavigatietoets om het volume aan te passen. Druk vervolgens op <OK>.
6. Selecteer <Opties> → Profiel opslaan om de instellingen op te slaan.

## Een beltoon voor oproepen wijzigen

1. Druk in de standby-stand op <Menu> → Instellingen → Telefoon → Telefoonprofielen → Normaal.
2. Selecteer het telefoonprofiel met de navigatietoetsen omhoog en omlaag.
3. Druk op de linker- of rechternavigatietoets om Inkomende oproepen te selecteren.
4. Blader omhoog om Beltoon te selecteren.
5. Druk op [ OK ] en blader omhoog of omlaag om een beltoon te selecteren. Druk vervolgens op <Kies>.
6. Selecteer <Opties> → Profiel opslaan om de instellingen op te slaan.

## Recente nummers bellen

1. Druk in de standby-stand op [ \* ].
2. Druk op de linker- of rechternavigatietoets om een oproeptype te selecteren.
3. Blader omhoog of omlaag om het nummer of de naam te selecteren.
4. Druk op <Opties> om gegevens van de oproep te bekijken of op [ \* ] om het nummer te bellen.

## Het alarm instellen

### Een nieuw alarm instellen

1. Druk in de standby-stand op <Menu> → Alarm.
2. Stel het alarm in zoals u wenst.
3. Druk op <Opslaan>.

### Een alarm afzetten

1. Druk op <OK> als het alarm klinkt om een alarm zonder sluimerfunctie af te zetten.
2. Druk op <Sluimer> of een willekeurige toets om een alarm met sluimerfunctie af te zetten, en druk op een willekeurige toets om het alarm gedurende de sluimerperiode uit te zetten.

### Een alarm uitschakelen

1. Druk in de standby-stand op <Menu> → Alarm.
2. Selecteer het alarm dat u wilt uitschakelen en druk op <Opties> → Wissen.